

Bruxelles, 29. studenoga 2017.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2016/0380 (COD)

14572/17
ADD 1

ENER 458
ENV 958
CLIMA 316
COMPET 792
CONSOM 360
FISC 282
CODEC 1856

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika
Br. dok. Kom.:	15150/1/16 ENER 420 ENV 760 CLIMA 640 CONSOM 302 FISC 222 CODEC 1816 REV 1 + ADD 1 REV 1
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije (preinaka) – opći pristup

Za delegacije se u Prilogu nalazi revidirani tekst prilogâ. Ovo je popratni dokument uz dok.
14572/17.

Najnovije izmjene označene su **podebljanim i podcrtanim slovima**. Izmjene u usporedbi s
Prijedlogom Komisije označene su **podebljanim slovima**, a izbrisani tekst oznakom [].

PRILOG I.

[]

PRILOG II.

MINIMALNI ZAHTJEVI ZA IZDAVANJE RAČUNA I INFORMACIJE O OBRAČUNU

1. Minimalne informacije u računu

Sljedeće su informacije istaknuto prikazane krajnjim kupcima na njihovim računima i []
informacijama o obračunu:

- a) cijena koju treba platiti; i, ako je moguće, [] raščlamba **te** cijene;
- b) potrošnja električne energije za obračunsko razdoblje;
- c) ime [] i **podaci za kontakt opskrbljivača, uključujući dežurnu telefonsku liniju za pomoć potrošačima;**
- d) []
- e) naziv tarife;

- f) [] datum **isteka** ugovora [], **ako je primjenjivo**; []
- g) šifra korisnikove promjene opskrbljivača ili jedinstvena identifikacijska oznaka njihove opskrbe točke;
- h) **podaci za kontakt tijela odgovornog za [] rješavanje sporova []** u skladu s člankom 26.

Ako je primjereno, sljedeće su informacije [] **stavljene na raspolaganje** krajnjim kupcima u njihovim računima i računima za povremeno namirenje, [] priložene tim računima ili u računima i računima za povremeno namirenje **postoji upućivanje na njih**:

- a) []
 - b) grafička usporedba trenutačne potrošnje električne energije kupaca i potrošnje u jednakom razdoblju prethodne godine;
 - c) podaci za kontakt udruga potrošača, agencija za energetiku ili sličnih tijela, uključujući adrese internetskih stranica, od kojih je moguće dobiti informacije o raspoloživim mjerama za poboljšanje energetske učinkovitosti [] za opremu koja koristi energiju;
- ca) [] usporedbe s prosječnim uobičajenim ili referentnim kupcem iz iste kategorije korisnika [];**
- cb) informacije o njihovim pravima u pogledu sredstava rješavanja sporova koja su im dostupna u slučaju spora prema članku 26.**

1.a Učestalost obračuna i pružanje informacija o obračunu:

- a) obračuni se izdaju na temelju stvarne potrošnje barem jednom godišnje;**
- b) ako krajnji kupci nemaju ugrađena brojila koje operator može očitati na daljinu, ili ako su krajnji kupci aktivno odabrali onemogućiti očitavanje na daljinu u skladu s odredbama nacionalnog prava, točne informacije o obračunu utemeljene na stvarnoj potrošnji stavljaju se na raspolaganje krajnjim kupcima najmanje svakih šest mjeseci, ili svaka tri mjeseca na zahtjev ili ako se krajnji korisnik odlučio za elektroničko izdavanje obračuna;**
- c) ako krajnji kupci nemaju ugrađena brojila koje operator može očitati na daljinu, ili ako su krajnji kupci aktivno odabrali onemogućiti očitavanje na daljinu u skladu s odredbama nacionalnog prava, obveze iz podstavaka (a) i (b) mogu se ispuniti s pomoću sustava redovitog samoočitavanja od strane krajnjih kupaca, pri čemu oni obavješćuju opskrbljivača o očitanom stanju svojeg brojila. Obračun ili informacije o obračunu mogu se temeljiti na procijenjenoj potrošnji ili paušalnom iznosu samo ako krajnji kupac nije dostavio rezultate očitavanja brojila za određeno obračunsko razdoblje;**
- d) ako krajnji kupci imaju ugrađena brojila koje operator može očitati na daljinu, točne informacije o obračunu utemeljene na stvarnoj potrošnji pružaju se barem svaka tri mjeseca, ili jednom mjesečno na zahtjev ili ako se krajnji korisnik odlučio za elektroničko izdavanje obračuna.**

2. Raščlamba cijene za kupca

Cijena za kupca predstavlja zbroj sljedećih triju sastavnica: sastavnice energije i opskrbe, mrežne sastavnice (prijenos i distribucija) i sastavnice kojom su obuhvaćeni porezi, pristojbe, doprinosi i naknade.

Ako se raščlamba cijene za kupca navodi u računima, zajedničke definicije triju glavnih sastavnica te raščlambe utvrđene Uredbom (EU) 2016/1952 upotrebljavaju se diljem Unije.

3. Pristup dopunskim informacijama o povijesnoj potrošnji

Države članice zahtijevaju da se dopunske informacije o povijesnoj potrošnji, u mjeri u kojoj su dostupne, stave na raspolaganje, na zahtjev krajnjeg kupca, opskrbljivaču ili pružatelju usluga kojeg odredi potrošač.

Ako su kod krajnjih kupaca ugrađena brojila koje operator može očitati na daljinu, krajnji kupci moraju moći lako pristupiti dopunskim informacijama o povijesnoj potrošnji kako bi mogli detaljno usporediti potrošnju.

Dopunske informacije o povijesnoj potrošnji uključuju:

- a) zbirne podatke za najmanje tri prethodne godine ili za razdoblje od početka ugovora o opskrbi ako je ono kraće. Podaci moraju odgovarati vremenskim razmacima za koje su redovite informacije o obračunu izrađene; i
- b) detaljne podatke prema vremenu uporabe za svaki dan, tjedan, mjesec i godinu. Ti se podaci stavljaju krajnjim korisnicima na raspolaganje na internetu ili preko sučelja brojila u gotovo stvarnom vremenu za najmanje protekla 24 mjeseca ili za razdoblje od početka ugovora o opskrbi ako je ono kraće.

4. Navođenje izvora energije

Opskrbljivači u računima točno navode **udio svakog izvora energije u električnoj energiji koju je kupio kupac u skladu s ugovorom o opskrbi (navođenje na razini proizvoda).**

Sljedeće se informacije stavljaju na raspolaganje krajnjim kupcima u njihovim računima i računima za povremeno namirenje, prilažu tim računima ili u računima i računima za povremeno namirenje postoji upućivanje na njih:

- (a) udio svakog izvora energije u sveukupnoj strukturi energenata opskrbljivača (na nacionalnoj razini, tj. u državi članici sklapanja ugovora o opskrbi, kao i na razini poduzeća ako opskrbljivač posluje u više država članica) tijekom prethodne godine na razumljiv i jasno usporediv način;
- (b) []
- (c) [] informacije o utjecaju na okoliš, najmanje u pogledu emisija CO₂ i radioaktivnog otpada iz proizvodnje električne energije dobivene iz sveukupne strukture energenata opskrbljivača tijekom prethodne godine [];

Što se tiče **prvog podstavka** točaka (a) [] [] **drugog** podstavka u pogledu električne energije nabavljene na burzi električne energije ili uvozom od poduzeća smještenog izvan Unije, mogu se koristiti zbirni podaci koje je izdala burza ili predmetno poduzeće tijekom prethodne godine.

Kad je riječ o navođenju električne energije iz obnovljivih izvora ili visokoučinkovite kogeneracije, upotrebljavaju se jamstva o podrijetlu izdana na temelju članka 15. Direktive 2009/28/EZ i članka 14. stavka 10. Direktive 2012/27/EZ.

Regulatorno tijelo ili drugo nadležno nacionalno tijelo poduzima korake koji su nužni kako bi se osiguralo da su informacije koje opskrbljivači pružaju krajnjim kupcima na temelju ovog članka pouzdane i da su pružene, na nacionalnoj razini, na jasno usporedivi način.

PRILOG III.

PAMETNA BROJILA

1. Države članice osiguravaju provedbu pametnih sustava mjerenja na svojem području koji mogu biti podložni ekonomskoj procjeni svih dugoročnih troškova i koristi za tržište i pojedinog potrošača ili tome koji je oblik pametnog mjerenja ekonomski razuman i troškovno učinkovit te koji je vremenski okvir ostvariv za njihovu distribuciju.
2. Pri takvoj se procjeni uzimaju u obzir metodologija za analizu troškova i koristi i minimalne funkcionalnosti za pametno mjerenje kako je definirano u Preporuci Komisije 2012/148/EU te najbolje tehnike za osiguranje najviše razine kibersigurnosti i zaštite podataka.
3. Podložno toj procjeni, države članice ili, ako je država članica tako predvidjela, određeno nadležno tijelo, pripremaju vremenski raspored s ciljem za razdoblje od najviše 10 godina za uvođenje pametnih sustava mjerenja. Ako se uvođenje pametnih brojila ocijeni pozitivnim, najmanje 80 % krajnjih kupaca mora biti opremljeno pametnim sustavima mjerenja u roku od osam godina od datuma **donošenja nacionalnog pravnog okvira za to uvođenje ili do 2020. u državama članicama koje su s uvođenjem započele prije stupanja ove Direktive na snagu** [].

PRILOG IV.

Dio A

Direktiva stavljena izvan snage

(na koju se upućuje u članku [...])

Direktiva 2009/72/EZ

(SL L 211, 14.8.2009., str. 55. – 93.)

Dio B

Popis rokova za prenošenje u nacionalno zakonodavstvo [i primjenu]

(na koju se upućuje u članku [...])

Direktiva	Rok za prenošenje	Datum primjene
2009/72/EZ	3.3.2011.	3.9.2009.

PRILOG V.

KORELACIJSKA TABLICA

Direktiva 2009/72/EZ	Ova Direktiva
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2.	Članak 2.
—	Članak 3.
Članak 33.	Članak 4.
—	Članak 5.
Članak 32.	Članak 6.
Članak 34.	Članak 7.
Članak 7.	Članak 8.
Članak 3. stavak 1.,	Članak 9. stavak 1.
Članak 3. stavak 2.	Članak 9. stavak 2.
Članak 3. stavak 6.	Članak 9. stavak 3.
Članak 3. stavak 15.	Članak 9. stavak 4.
Članak 3. stavak 14.	Članak 9. stavak 5.
Članak 3. stavak 4.	Članak 10.
Prilog I. točka 1.	Članak 10.

—	Članak 11.
—	Članak 12.
—	Članak 13.
—	Članak 14.
—	Članak 15.
—	Članak 16.
—	Članak 17.
—	Članak 18.
Članak 3. stavak 11.	Članak 19.
—	Članak 20.
—	Članak 21.
—	Članak 22.
—	Članak 23.
—	Članak 24.
Članak 3. stavak 12.	Članak 25.
Članak 3. stavak 13.	Članak 26.
Članak 3. stavak 3.	Članak 27.
Članak 3. stavak 7. Članak 3. stavak 8.	Članak 28. stavak 1.
Članak 3. stavak 8.	Članak 28. stavak 2.
—	Članak 29.
Članak 24.	Članak 30.
Članak 25.	Članak 31.

—	Članak 32.
—	Članak 33.
—	Članak 34.
Članak 26.	Članak 35.
—	Članak 36.
Članak 27.	Članak 37.
Članak 28.	Članak 38.
Članak 29.	Članak 39.
Članak 12.	Članak 40.
Članak 16.	Članak 41.
Članak 23.	Članak 42.
Članak 9.	Članak 43.
Članak 13.	Članak 44.
Članak 14.	Članak 45.
Članak 17.	Članak 46.
Članak 18.	Članak 47.
Članak 19.	Članak 48.
Članak 20.	Članak 49.
Članak 21.	Članak 50.
Članak 22.	Članak 51.
Članak 10.	Članak 52.
Članak 11.	Članak 53.
—	Članak 54.

Članak 30.	Članak 55.
Članak 31.	Članak 56.
Članak 35.	Članak 57.
Članak 36.	Članak 58.
Članak 37. stavak 1.	Članak 59. stavak 1.
Članak 37. stavak 2.	Članak 59. stavak 2.
Članak 37. stavak 4.	Članak 59. stavak 3.
Članak 37. stavak 3.	Članak 59. stavak 4.
Članak 37. stavak 5.	Članak 59. stavak 5.
Članak 37. stavak 6.	Članak 59. stavak 6.
Članak 37. stavak 7.	Članak 59. stavak 7.
Članak 37. stavak 8.	—
—	Članak 59. stavak 8.
Članak 37. stavak 9.	Članak 59. stavak 9.
Članak 37. stavak 10.	Članak 60. stavak 1.
Članak 37. stavak 11.	Članak 60. stavak 2.
Članak 37. stavak 12.	Članak 60. stavak 3.
Članak 37. stavak 13.	Članak 60. stavak 4.
Članak 37. stavak 14.	Članak 60. stavak 5.
Članak 37. stavak 15.	Članak 60. stavak 6.
Članak 37. stavak 16.	Članak 60. stavak 7.
Članak 37. stavak 17.	Članak 60. stavak 8.
Članak 38.	Članak 61.

—	Članak 62.
Članak 39.	Članak 63.
Članak 40.	Članak 64.
Članak 43.	Članak 65.
Članak 44.	Članak 66.
—	Članak 67.
—	Članak 68.
—	Članak 69.
Članak 49.	Članak 70.
Članak 48.	Članak 71.
Članak 50.	Članak 72.
Članak 51.	Članak 73.
Članak 3. stavak 9.	Prilog II. točka 4.
Članak 3. stavak 5.	—
Članak 3. stavak 10.	—
Članak 3. stavak 16.	—
Članak 4.	—
Članak 5.	—
Članak 6.	—
Članak 8.	—
Članak 41.	—
Članak 42.	—
Članak 45.	—
Članak 46.	—
Članak 47.	—